



Ziekten en plagen in paprika

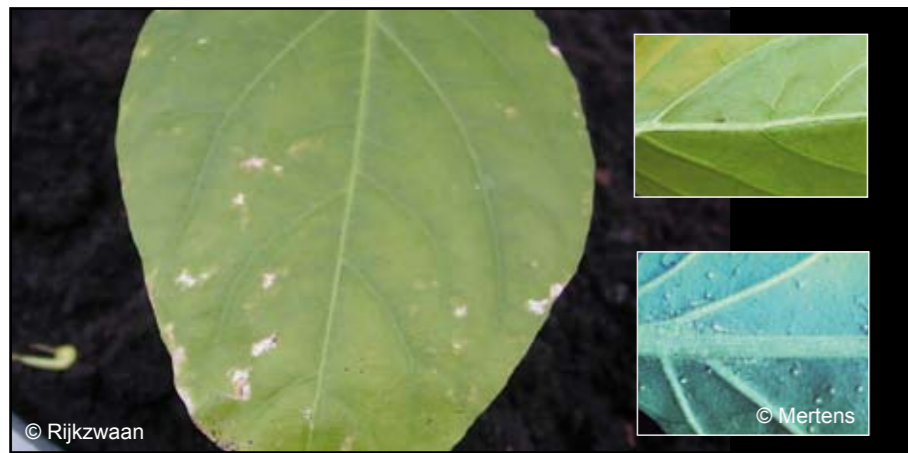
Diseases and pests in Pepper, Chorób i szkodników w uprawie papryki

Hastalıkları ve zararlıları tanıma



Insecten / Schadakers

Californische trips / Wciornastek zachodni
Western flower thrips / Batı çiçeği tripsi



- Vlek in bloemen terug te vinden
- Zilverkleurige vlekken op de bladeren
- Wratachtige vergroeiing aan onderkant blad (eieren)
- Bij ernstige aantasting misvormingen van planten en opstaande verkurkte kroontjes
- Can often be found in the flowers
- Silver-coloured dots on leaves and fruit
- Wart-like deformations at the bottom side of leaves (thrips eggs)
- Severe infection leads to malformation of plants and detachment of fruit crown
- Znajduje się często w kwiatach
- Srebrzystoszare przebarwienia na liściach
- Brodawkowate narośla na spodniej stronie liścia (jaja)
- Przy wysokim porażeniu deformacja roślin oraz odstające i skorkowiałe szczytki
- Yapraklar üzerinde gümüş renkli noktalar.
- Yaprakların alt kısmında yumru gibi bozulmalar (thrip yumurtaları)
- Ağır enfeksiyon, bitkilerin bozuk oluşumuna ve ürünün ayrılıp düşmesine neden olur

Spint / Przędzorki
Spider mite / Örümcek akarı



- Lichtgele stippen op bladeren (zuigplekjes)
- Vorming van spinsel ('webben')
- Bladval in later stadium
- Jasnóžlté plamky na listách (miesta nakuľ przez žerújúce prúdzorki)
- Wyfarzanie przędzy
- Przy wysokim porażeniu obumieranie i opadanie liści
- Light yellowing stipules on leaves
- fine webbing
- Leaves fall off in later stages
- Yaprak sapları dibinde gift bulunan yaprakçıklarda hafif sararma
- İnce ağlar
- Yapraklar dökülür

Greene en rode perzikluis / Mszyca brzoskwiwnia
Green peach aphid / Yeşil şeftali yaprakbiti



- Plakkerige plekken op het blad en vrucht (honingdauw)
- Soms schimmelgroei op deze plekken (roetdauw)
- Zichtbare luis en vervellingshuidjes
- Mszyce wydzielają rosę miodową, widoczną jako lepkie liście i owoce
- Czasami rozwój grzybów sadzakowych na rosie miodowej
- Obecność mszyc i ich wyliniek
- Sticky patches on leaves and fruit (honeydew sugar)
- Sometimes fungal growth on these patches
- Visible aphids and shed skins
- Ürün ve yapraklar üzerinde yapışkan kısımlar (yaprak özsuyu şekerli)
- Bazen bu kısımlar üzerinde mantar gelişmesi
- Gözle görülebilen yaprakbitleri

Rups van turkse mot / Gąsienice z gatunku blyszczki
Tomato looper / Domates güvesi tırtılı



- Vraatschade
- Greene rups met een lichte streep in de lengte van het lijf
- Dziury jako objaw zerwania
- Zielona gąsienica z jasnym paskiem wzdłuż całego ciała
- Feeding damage
- Green caterpillar with a light-colored line running lengthwise
- Beslenme hasarı
- Boylamasına süreklî hafif renkli çizgileri olan yeşil tırtıl

Behaarde wants (Lygus rugulipennis) / Zmienik lucernowiec
European tarnished plant bug /



- Gaten in bladeren
- Groeiomsvorming
- Bloemen worden aangeprikt
- Vruchtmissvorming en enkele zichtbare zuigplekken
- Dziury w liściach
- Zniekształcenia wzrostu
- Zrzucanie owoców
- Zniekształcenia owoców oraz widoczne miejsca nakłuc
- Yaprakta delik
- Anormali fidan (yaprak sararması veya fidan fidan)
- Bibirin yeşilimsi küçük kalması
- Bibirin üzerinde leke görülməsi bunun bir böcekten dolayı olması
- Feeding damage on leaves (holes)
- Growth deformity
- Abscised fruits
- Malformed peppers with visible sucking damage

Brandnetelwants (Lycoris tripustulatus) / Zmienik - Lygus sp.
Plant bug / Bitki biti



- Planten worden vegetatief (relatief veel bladi, en gedrongen)
- Uitvalten bloemknoppen
- Vaak misvormde vruchten
- Vruchten met zwartbruine vlekjes
- Rośliny rosną vegetatywnie (nadmierny przyrost liści, drzewiasty pokrój rośliny)
- Obumieranie pąków kwiatowych
- Często zniekształcone owoce
- Owoce z brązowoczerwonymi plamkami
- Plant growth becomes vegetative (lots of leaves) and condensed
- Abscission of flower buds
- Malformed peppers
- Peppers with black / brown spots
- Bitki büyüməsi çiçeksiz (pek çok yaprak) ve yoğunlaşmış hale gelir
- Çiçek tomurcuqlarının aniden bitmesi
- Bozuk şekilli biberler
- Siyah/kahverengi benekli biberler

Cicaden / Cykady
Leafhoppers / Yaprak çekirgeleri



- "Krasen" op de bladeren en vruchten
- Klein groen insect
- Veel in grote getalen in de kop van de plant. Zeer mobiel (springen en lopen schuin weg)
- "Iysy" na owocach i liściach
- Mały, jasnozielony owad
- Obecny często w dużych ilościach w górnych partiach rośliny. Owady bardzo ruchliwe (skaczące i chodzące)
- "Scratching" on leaves and fruits
- Tiny green insect
- Cluster in large numbers in plant heads
- Highly mobile (jumping and running cross)
- Yapraklarda ve ürünlerde "Çizikler/syrıklar"
- Küçük yeşil böcek
- Genelede büyük kismi fidanin başında görülmesine rağmen çok cabuk fidanların içine dagılırlar

Tabakswittevlieg / Mączlik szklarniowy
Tobacco whitefly / Beyaz sinek



- Plakkerige plekken op het blad (honingdauw)
- Soms schimmelgroei op deze plekken (roetdauw)
- Geelverkleuring van bladeren
- Zichtbare witte vlieg
- Lepkie miejsca na liściach (rosa miodowa)
- Wzrost grzybów sadzakowych na rosie miodowej
- Zółknięcie liści
- Obecność mączlików
- Sticky patches on leaves and fruit (honeydew sugars)
- Malformed young leaves
- Leaves turn yellow
- Visible white flies
- Ürün ve yapraklar üzerinde yapışkan kısımlar (yaprak özsuyu şekerli)
- Şekli bozukluğu gösteren yeni/taze yapraklar
- Yapraklar sarılaşır
- Görülebilir beyaz sinekler

Virussen / Wirusy

Paprikamozaïekvirus / Mozaïka papryki
Pepper mild mottle virus / Biber benekli leke virüsü



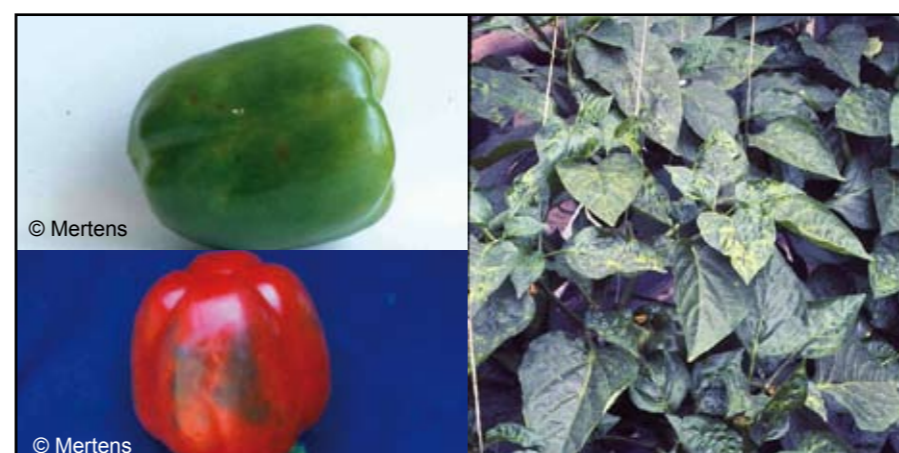
- Mozaïkebeeld (donker- en lichtgroene vlekken) op jong blad
- Ingezonken vlekjes vertonen of geboebeld op vruchten
- Groeiemming
- Objawy mozaïki na młodych liściach (ciemno- i jasno-zielona)
- Wklęnięte plamki albo zgrubienia na owocach
- Zahamowanie wzrostu
- Mosaic (alternating dark green and light green patches) on young leaves
- Fruit may show sunken lesions or be bumpy
- Growth reduction
- Körpe yapraklarda mozaik (dalgalı koyu yeşil ve açık yeşil lekeler)
- Meyve batık lezyonları gösterebilir ya da inişli çıkışlı olabilir.
- Büyümede azalma

Tomatenbronsvlekkenvirus / Mozaïka pomidora na papryce
Tomato spotted wilt virus / Domates lekeli solgunluk virüsü



- Mogelijke kenmerken:
- Nerfverginging op jong blad
- Chlorotische en necrotische kringen en vlekken op blad
- Groeiemmingering
- Licht ingezonken, groene/bruine kringen op vruchten
- Bobbels en bonte verkleuringen op vruchten
- Mögliche objawy:
- Zółknięcie nerwów na młodych liściach
- Chlorotyczne i nekrotyczne plamy na liściach
- Oslabiony wzrost
- Lekko wklęnięte, zielono/brązowe kregi na owocach
- Zgrubienia (bąble) i pstre przebarwienia na owocach
- Olasi semptomlar/belirtiler:
- Körpe yapraklarda san damarlar
- Yapraklarda klorotik ve nekrotik halkalar ya da lezyonlar
- Büyümede azalma
- Batıklı, yeşil/kahverengi halkalı biberler
- Darbeli biberler ve kabartılı lekeli olgunlaşma

Komkommermozaïekvirus / Mozaïka ogórka na papryce
Cucumber mosaic virus / Salatalık mozaik virüsü



- Aantastingen vooral in de herfst
- Klein groen vruchten
- Kleinere en minder vruchten
- Chlorose op het blad
- Soms necrotische vlekken of kringen op blad
- Porażenie zwłaszcza jesienią
- Zniekształcone owoce
- Owoce mniejsze oraz niższe zbiory
- Chloroza na liściach
- Czasami nekrotyczne plamy albo kregi na liściach
- Infections mainly in autumn
- Malformed fruits
- Lesser and smaller fruits
- Chlorosis on leaves
- Sometimes necrotic spots or rings on leaves
- Enfeksiyonlar çoğunlukla sonbahardadır
- Bozuk şekilli/sakıt ürünler
- Daha az ve daha küçük ürünler
- Yapraklarda kloroz
- Bazen, yapraklarda nekrotik lekeler ya da halkalar

Boterbloemluis / Mszyca ziemniaczana średnia
Foxglove aphid / Yüksükotu yaprakbiti



- Plakkerige plekken op het blad (honingdauw)
- Misvorming van jong blad
- Gele vlekken op blad
- Symptomen lijken op die van virusaantasting
- Lepkie miejsca na liściach i owocach (rosa miodowa)
- Deformacja młodych liści
- Żółte plamy na liściach
- Objawy przypominają porażenia chorobą wirusową
- Sticky patches on leaves and fruit (honeydew sugar)
- Malformed young leaves
- Yellow patched areas on leaves
- Symptoms resemble those of viral infections
- Ürün ve yapraklar üzerinde yapışkan kısımlar (yaprak özsuyu şekerli)
- Şekli bozukluğu gösteren yeni/taze yapraklar
- Yapraklar üzerinde sarı bölgeler
- Yaprakların içe kapanması ve bitkinin gelişmesinin yavaşlaması. Burun küçük böceklerin sebep olması.

Schimmels en bacteriën / Grzyby i bakterie

Fusarium (stengelrot) / Fusarium (gözde çürüklüğü hastalığı)
Stem rot / Fusarium solgunluğu (gözde çürüklüğü hastalığı)



- Bruine vaten onderin de plant
- Groeiemming en verwelkte planten
- Wit schimmelpluis met roze sporen op het afgestorven weefsel
- Bruine wortels die wegrotten
- Zwarte plekken op snijwonden
- Brazowanie wiązek przewodzących w dolnej części lodygi
- Zahamowanie wzrostu oraz wędniecie roślin
- Obecność białej pleśni z różowymi zarodnikami na obumarłych tkankach
- Ciemnobrązowe, później gnijące korzenie
- Brown vessels at the stem base
- Growth reduction and wilting
- White fungus with pink spores on dead tissue
- Brown, rotting roots
- Black spots on cut surfaces
- Gövde tabanında kahverengi damarlar
- Büyümede azalma ve solma
- Ölü doku üzerinde pembe sporelu beyaz mantarlar
- Kahverengi, çürüyen kökler

Botrytis cinerea



- Grjjs schimmelpluis
- Grey mould
- Bialo-szara grzybni
- Fidanin küflenmesi
- Grjjs schimmelpluis
- Grey mould
- Bialo-szara grzybni
- Ürünün sapının küflenmesi

Penicillium

Echte Meeldauw / Mączniak prawdziwy
Powdery mildew / Külleme



- Kleine onregelmatig gevormde lichtgroene vlekjes op de bovenzijde van blad
- Vlekjes breiden zich uit, worden geel, bruin en sterven af
- Aan de onderzijde van het blad wit schimmelpluis
- Niewielkie o nieregularnym kształcie plamy na górnej stronie liścia
- W późniejszym stadium plamy żółkną i obumierają
- Na spodniej stronie liścia widoczny biały nalot grzybn
- Small irregular light green spots on the top side of leaves
- Spots widen and become yellow, brown and necrotic
- White fungus on the bottom side of leaves
- Yaprakların üst kısmlarında küçük, düzensiz ve açık yeşil renkli benekler.
- Benekler genişler ve sarı, kahverengi ve nekrotik hale gelirler.
- Yaprakların alt kısmında beyaz mantarlar

Bacteriën - Erwinia (natrot / softrot)



- Bruine, natte rottende plekken
- Penetrante geur bij aangetaste vruchten
- Brown, slimy, rotting spots
- Penetrating smell in infected fruit
- Mokre gnice owoców i lodyg przechodzące w śluzowatą masę
- Nieprijemny zapach z zaatakowanych owoców
- Bitkilerde yumuşak çürüklüğü neden olan bakteriyel bir hastalık etmenidir